



Université de Sohag
Durée : deux heures



Faculté des Lettres
Programme de Traduction
4^{ème} année

Cours d'argumentation – TRA 423

إمتحان استرشادي لمادة لغة الإقناع - الفرقة الرابعة، برنامج الترجمة الفرنسية، كلية الآداب - الفصل الدراسي الثاني

I. Choisissez la bonne réponse parmi les quatre choix suggérés.

- [1] peut se définir comme « l'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue ».
- (a) La grammaire traditionnelle (c) La linguistique moderne
(b) La grammaire historique (d) La linguistique historique
- [2] Le siècle est dominé par le développement de la grammaire historique et celui de la grammaire comparée.
- (a) II^e (c) V^e
(b) III^e (d) XIX^e
- [3] observe et décrit toutes les manifestations de la langue (oral comme écrit).
- (a) La linguistique moderne (c) La grammaire traditionnelle
(b) La linguistique historique (d) La grammaire comparée
- [4] est la réalisation individuelle de la langue.
- (a) la langue (c) la parole
(b) le langage (d) le signe
- [5] La stratégie..... consiste à amener une personne à penser profondément la même chose que soi. Dans cette stratégie, le locuteur s'adresse à la raison du destinataire au moyen des
- (a) convaincre (c) délibérer
(b) persuader (d) inciter
- [6] La est un texte placé en tête d'un ouvrage pour le présenter, en préciser les intentions, développer ses idées générales.
- (a) Le manifeste (c) Le plaidoyer
(b) La préface (d) L'éloge
- [7] est un genre littéraire dans lequel l'auteur imagine un univers idéal.
- (a) L'utopie (c) Le théâtre
(b) Le dialogue (d) L'apologue
- [8] Dans, on hiérarchise des idées qui permettent, à chaque fois, par étapes, d'accentuer le résultat.
- (a) l'argument d'autorité (c) l'argument d'ancrage
(b) l'argument d'analogie (d) l'argument des « paliers »
- [9] Dans, vous rappelez la question qui est posée.
- (a) le sujet posé (c) le sujet divisé
(b) le sujet amené (d) la formulation de la thèse
- [10] étudie la structure interne des mots.
- (a) La syntaxe (c) La stylistique
(b) La morphologie (d) La pragmatique

II. Mettez (Vrai) ou (Faux) à chacune des phrases suivantes.

[1] L'objectif du <i>discours argumentatif</i> consiste, à propos d'un thème (un sujet), à soutenir une thèse (un point de vue, une opinion) qui réponde à une problématique.	
[2] Dans un discours argumentatif, une <i>problématique</i> est formulée sous forme d'une question à propos du thème	
[3] L' <i>argument d'ancrage</i> fait référence à une autorité politique, morale, scientifique reconnue et experte.	
[4] Dans l' <i>argument d'autorité</i> , on ne met en valeur que certains aspects précis des idées retenues.	
[5] Dans le <i>sujet amené</i> , on présente le sujet choisi en une ou deux phrases. Il faut situer la question posée dans un contexte précis.	
[6] Dans la <i>première étape</i> de rédiger un texte argumentatif, il faut d'abord lire le sujet et souligner les mots clés. Puis bien lire les consignes pour savoir ce qu'on vous demande.	
[7] La <i>sixième étape</i> de rédiger un texte argumentatif consiste à rédiger l'introduction puis le développement. Recopier en prenant le soin de sauter des lignes entre chaque partie et d'aller à la ligne à chaque nouvelle idée, c'est-à-dire à chaque nouveau paragraphe.	
[8] Selon Saussure, la langue est la faculté de symboliser.	
[9] La grammaire traditionnelle est limitée aux règles de la <i>forme orale</i> de la langue.	
[10] La <i>deuxième étape</i> de rédiger un texte argumentatif consiste à classer vos arguments du plus convaincants au moins convaincant.	

Mes meilleurs vœux du succès

Dr. Mohamed Galal